

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23328417									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie die Wasserqualität in Ihrem Bereich und verwenden Sie gegebenenfalls Wasserfilter, um Verunreinigungen zu reduzieren, die das Brausenzubehör beschädigen könnten.	Check the water quality in your area and, if necessary, use water filters to reduce contaminants that could damage shower accessories.	Vérifiez la qualité de l'eau dans votre région et utilisez des filtres à eau si nécessaire pour réduire les contaminants qui pourraient endommager les accessoires de douche.	Controlla la qualità dell'acqua nella tua zona e, se necessario, utilizza filtri per l'acqua per ridurre i contaminanti che potrebbero danneggiare gli accessori della doccia.	Controleer de waterkwaliteit in uw regio en gebruik indien nodig waterfilters om verontreinigingen te verminderen die doucheaccessoires kunnen beschadigen.	Verifique la calidad del agua en su área y use filtros de agua si es necesario para reducir los contaminantes que podrían dañar los accesorios de la ducha.	Zkontrolujte kvalitu vody ve vaší oblasti a v případě potřeby použijte vodní filtry, abyste snížili množství nečistot, které by mohly poškodit příslušenství sprchy.	Provjerite kvalitetu vode u vašem području i koristite filtre za vodu ako je potrebno kako biste smanjili onečišćenja koja bi mogla oštetiti pribor za tuširanje.	Provjerite kvalitetu vode u vašem području i koristite filtre za vodu ako je potrebno kako biste smanjili onečišćenja koja bi mogla oštetiti pribor za tuširanje.	Ellenőrizze a víz minőségét a környéken, és szükség esetén használjon vízsűrőket a zuhanytartozékokat károsító szennyeződések csökkentése érdekében.
Verwenden Sie das Brausenzubehör gemäß seiner vorgesehenen Funktion und vermeiden Sie unsachgemäße Anwendungen, die zu Schäden führen könnten.	Use the shower accessory according to its intended function and avoid improper use that could cause damage.	Utilisez les accessoires de douche conformément à leur fonction prévue et évitez toute utilisation inappropriée qui pourrait causer des dommages.	Utilizzare gli accessori doccia secondo la funzione prevista ed evitare usi impropri che potrebbero causare danni.	Gebruik de doucheaccessoires overeenkomstig hun beoogde functie en vermijd oneigenlijk gebruik dat schade kan veroorzaken.	Utilice los accesorios de ducha según su función prevista y evite un uso inadecuado que pueda causar daños.	Sprchové příslušenství používejte v souladu s jeho zamýšlenou funkcí a vyhněte se nesprávnému použití, které by mohlo způsobit poškození.	Koristite dodatke za tuširanje prema njihovoj namjeni i izbjegavajte nepravilnu uporabu koja bi mogla uzrokovati štetu.	Koristite dodatke za tuširanje prema njihovoj namjeni i izbjegavajte nepravilnu uporabu koja bi mogla uzrokovati štetu.	A zuhanytartozékokat rendeltetésszerűen használja, és kerülje a nem rendeltetésszerű használatot, amely károkat okozhat.
Wenn das Brausenzubehör elektrische Funktionen aufweist, wie beispielsweise LED-Beleuchtung oder Thermostatregelung, stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist und keine beschädigten	If the shower accessory has electrical features, such as LED lighting or thermostat control, make sure it is properly connected to an appropriate power source and has no damaged cords or plugs.	Si l'accessoire de douche est doté de fonctionnalités électriques, telles qu'un éclairage LED ou une commande de thermostat, assurez-vous qu'il est correctement connecté à une source d'alimentation appropriée et qu'il n'a pas de cordons ou de fiches endommagés.	Se l'accessorio per la doccia è dotato di funzionalità elettriche, come l'illuminazione a LED o il controllo del termostato, assicurati che sia collegato correttamente a una fonte di alimentazione adeguata e che non abbia cavi o spine danneggiati.	Als het doucheaccessoire elektrische functies heeft, zoals LED-verlichting of thermostaatbediening, zorg er dan voor dat het goed is aangesloten op een geschikte stroombron en geen beschadigde snoeren of stekkers heeft.	Si el accesorio de ducha tiene características eléctricas, como iluminación LED o control de termostato, asegúrese de que esté conectado correctamente a una fuente de alimentación adecuada y que no tenga cables ni enchufes dañados.	Pokud má sprchové příslušenství elektrické funkce, jako je LED osvětlení nebo ovládání termostatu, ujistěte se, že je správně připojeno ke vhodnému zdroji napájení a nemá poškozené kabely nebo zástrčky.	Ako dodatak za tuširanje ima električne značajke, poput LED rasvjete ili upravljanja termostatom, provjerite je li ispravno spojen na odgovarajući izvor napajanja i nema li oštećenih kabela ili utikača.	Ako dodatak za tuširanje ima električne značajke, poput LED rasvjete ili upravljanja termostatom, provjerite je li ispravno spojen na odgovarajući izvor napajanja i nema li oštećenih kabela ili utikača.	Ha a zuhanytartozék elektromos funkciókkal rendelkezik, például LED-világítással vagy termosztát-vezérléssel, győződjön meg arról, hogy megfelelően csatlakozik a megfelelő áramforráshoz, és nincs sérült vezetéke vagy csatlakozója.
Überprüfen Sie regelmäßig die Haltbarkeit des Brausenzubehörs und tauschen Sie es bei Anzeichen von Verschleiß oder Funktionsproblemen aus.	Regularly check the durability of the shower accessories and replace them if there are signs of wear or functional problems.	Vérifiez régulièrement la durabilité des accessoires de douche et remplacez-les en cas de signes d'usure ou de problèmes de fonctionnement.	Controlla regolarmente la durata degli accessori doccia e sostituiscili se presentano segni di usura o problemi funzionali.	Controleer regelmatig de duurzaamheid van de doucheaccessoires en vervang ze bij tekenen van slijtage of functionele problemen.	Compruebe periódicamente la durabilidad de los accesorios de ducha y sustitúyalos si presentan signos de desgaste o problemas de funcionamiento.	Pravidelně kontrolujte životnost příslušenství sprchy a vyměňte je, pokud se u nich objeví známky opotřebení nebo funkční problémy.	Redovito provjeravajte trajnost pribora za tuširanje i zamijenite ga ako postoje znakovi istrošenosti ili problema s radom.	Redovito provjeravajte trajnost pribora za tuširanje i zamijenite ga ako postoje znakovi istrošenosti ili problema s radom.	Rendszeresen ellenőrizze a zuhanytartozékok tartósságát, és cserélje ki azokat, ha kopás vagy működési problémák észlelhetők.
Stellen Sie sicher, dass die Wassersparteknik mit den vorhandenen Sanitäranlagen kompatibel ist, um Leckagen und andere Schäden zu vermeiden.	Make sure the water-saving technology is compatible with existing plumbing to avoid leaks and other damage.	Assurez-vous que la technologie d'économie d'eau est compatible avec la plomberie existante pour éviter les fuites et autres dommages.	Assicurati che la tecnologia per il risparmio idrico sia compatibile con gli impianti idraulici esistenti per evitare perdite e altri danni.	Zorg ervoor dat de waterbesparende technologie compatibel is met bestaande leidingen om lekken en andere schade te voorkomen.	Asegúrese de que la tecnología de ahorro de agua sea compatible con las tuberías existentes para evitar fugas y otros daños.	Ujistěte se, že technologie úspory vody je kompatibilní se stávajícím potrubím, aby nedocházelo k únikům a dalším škodám.	Provjerite je li tehnologija za uštedu vode kompatibilna s postojećim vodovodnim instalacijama kako biste izbjegli curenje i druga oštećenja.	Provjerite je li tehnologija za uštedu vode kompatibilna s postojećim vodovodnim instalacijama kako biste izbjegli curenje i druga oštećenja.	A szivárgások és egyéb károk elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a víztakarékos technológia kompatibilis a meglévő vízvezetékekkel.
Falls das Gerät Filter enthält, wechseln Sie diese regelmäßig, um eine optimale Funktion und Wasserqualität zu gewährleisten.	If the device contains filters, change them regularly to ensure optimal function and water quality.	Si l'appareil contient des filtres, changez-les régulièrement pour garantir un fonctionnement et une qualité de l'eau optimaux.	Se il dispositivo contiene filtri, cambiarli regolarmente per garantire un funzionamento e una qualità dell'acqua ottimali.	Als het apparaat filters bevat, vervang deze dan regelmatig om een optimale werking en waterkwaliteit te garanderen.	Si el dispositivo contiene filtros, cámbielos periódicamente para garantizar un funcionamiento y una calidad del agua óptimos.	Pokud zařízení obsahuje filtry, pravidelně je vyměňujte, abyste zajistili optimální funkci a kvalitu vody.	Ako uređaj sadrži filtre, redovito ih mijenjajte kako biste osigurali optimalan rad i kvalitetu vode.	Ako uređaj sadrži filtre, redovito ih mijenjajte kako biste osigurali optimalan rad i kvalitetu vode.	Ha a készülék szűrőket tartalmaz, rendszeresen cserélje ki azokat az optimális működés és a vízminőség biztosítása érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

NPI Benelux B.V.  
Postbus 10074, 1301 AB Almere, Netherlands  
info@neoperl.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23328417									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Einige Geräte verfügen über einen Energiesparmodus. Nutzen Sie diesen, um zusätzlich Energie zu sparen, aber beachten Sie, dass dies die Wasserflussrate beeinflussen kann.	Some units have an energy saving mode. Use this to save additional energy, but be aware that this may affect the water flow rate.	Certains appareils disposent d'un mode d'économie d'énergie. Utilisez-le pour économiser de l'énergie supplémentaire, mais notez que cela peut affecter le débit d'eau.	Alcuni dispositivi dispongono di una modalità di risparmio energetico. Utilizzalo per risparmiare ulteriore energia, ma tieni presente che ciò potrebbe influire sulla portata dell'acqua.	Sommige apparaten hebben een energiebesparende modus. Gebruik dit om extra energie te besparen, maar houd er rekening mee dat dit het waterdebiet kan beïnvloeden.	Algunos dispositivos tienen un modo de ahorro de energía. Utilízelo para ahorrar energía adicional, pero tenga en cuenta que esto puede afectar el caudal de agua.	Některá zařízení mají režim úspory energie. Použijte toto pro úsporu další energie, ale mějte na paměti, že to může ovlivnit průtok vody.	Neki uređaji imaju način rada za uštedu energije. Koristite ovo za dodatnu uštedu energije, ali imajte na umu da to može utjecati na brzinu protoka vode.	Neki uređaji imaju način rada za uštedu energije. Koristite ovo za dodatnu uštedu energije, ali imajte na umu da to može utjecati na brzinu protoka vode.	Egyes készülékek energiatakarékos üzemmóddal rendelkeznek. Ezzel további energiát takaríthat meg, de vegye figyelembe, hogy ez befolyásolhatja a víz áramlási sebességét.
Führen Sie gelegentlich Effizienztests durch, um sicherzustellen, dass die Geräte immer noch wie vorgesehen Wasser sparen.	Perform efficiency tests occasionally to ensure that appliances are still saving water as intended.	Effectuez occasionnellement des tests d'efficacité pour vous assurer que l'équipement économise toujours de l'eau comme prévu.	Condurre occasionalmente test di efficienza per garantire che le apparecchiature continuino a risparmiare acqua come previsto.	Voer af en toe efficiëntietests uit om er zeker van te zijn dat de apparatuur nog steeds water bespaart zoals ontworpen.	Realice pruebas de eficiencia de vez en cuando para garantizar que el equipo siga ahorrando agua según lo diseñado.	Občas provádějte testy účinnosti, abyste se ujistili, že zařízení stále šetří vodu tak, jak bylo navrženo.	Povremeno provodite testove učinkovitosti kako biste bili sigurni da oprema još uvijek štedi vodu kako je projektirano.	Povremeno provodite testove učinkovitosti kako biste bili sigurni da oprema još uvijek štedi vodu kako je projektirano.	Időnként végezzen hatékonysági teszteket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a berendezés továbbra is a tervezettnek megfelelően takarít meg vizet.